

FAVOR DE COMPLETAR EL FORMULARIO Y DEVOLVERLO A LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE
AVISO - Contestar este formulario es requerido por ley (Título 7, Código de los Estados Unidos). Por la misma ley, su informe ES CONFIDENCIAL y solamente puede ser usado para propósitos estadísticos. Este informe censal NO PUEDE ser usado para propósitos de impuestos, investigación o reglamentación legal. La ley también especifica que toda copia mantenida en su archivo es inmune de todo procesamiento legal.

OMB No. 0535-0226: Aprobado Hasta 10/31/2004

CENSO AGRÍCOLA FEDERAL, 2002

Forma Número: 02-A1(PR)SP
01/17/02



Departamento de
Agricultura de los
Estados Unidos

PUERTO RICO

*Favor de devolver su informe ya
completado en el sobre
pre-dirigido que se le incluye.*

PARA USO OFICIAL

011	012	013
014	015	016

Tenga la bondad de corregir errores en el nombre, dirección y código postal.

PARA USO DE NASS	No. del estrato		No. del segmento		No. de la parcela		No. de cuerdas en la parcela		Total de cuerdas
	035	036	037	038	039	040	041	042	

**TODA PERSONA QUE RECIBA UN FORMULARIO VIENE OBLIGADA A RESPONDER
SU RESPUESTA SE NECESITA EN O ANTES DEL 3 DE FEBRERO DE 2003**

SITUACIONES ESPECIALES

- ◆ El formulario no me aplica
- ◆ Trabajo la finca parte del año
- ◆ Ya no trabajo la finca
- ◆ No soy agricultor
- ◆ Tengo más de una finca



Para más detalles, refiérase a la Hoja de Instrucciones que se le incluye.

Formas duplicadas - Si usted recibió formularios extra para la misma finca:

1. Entre el código de 12-dígitos ID(s), impreso en el área de la dirección de esos formularios, en los encasillados provistos a la derecha
2. Devuelva todos los formularios en el mismo sobre junto con su informe.

ID(s) Duplicados									
017									

ID(s) Duplicados									
018									

¿DUDAS, PREGUNTAS, ETC.?
FAVOR DE LLAMAR GRATUITAMENTE AL

1-866-716-5655



Servicio Nacional de
Estadísticas Agrícolas
!NO CONTESTAR CONLLEVA PENALIDAD!

SECCIÓN 1 TOTAL DE CUERDAS EN EL 2002 -

Informe cuerdas propias o rentadas, usadas por usted, su esposa, o por la sociedad, corporación u organización para la cual usted está reportando.

(Incluya TODAS las cuerdas, no importa la localización o el uso - cultivos, pastos, bosques, terreno baldío, predio de la casa, etc.)

NOTA: Cuando informe parte de una cuerda, hágalo en números enteros bajo "centésimos", nunca en fracciones decimales.
Ejemplo: Centésimos (Cent.) 05, 10, 25, 75, 95.

Ninguno	Cuerdas	Cent.
<input type="checkbox"/>	049	
<input type="checkbox"/>	050	
<input type="checkbox"/>	051	
	052	

1. Todo terreno de su propiedad
 2. Todo terreno rentado o arrendado DE OTROS, incluyendo aquel trabajado por usted a medias, o libre de renta a cambio de servicios, pago de impuestos, etc. (Incluya terreno arrendado al Gobierno.)
 3. Todo terreno rentado o arrendado A OTROS, incluyendo aquel trabajado a medias por otros o sub-arrendado. (Complete también la partida 5 abajo.)
 4. Cuerdas en "Esta Finca" para este informe censal - SUME las partidas 1 y 2, luego RESTE la partida 3 y entre el resultado en este espacio
- Para este informe censal, estas son las cuerdas en "Esta Finca".
Si el resultado es cero, favor de referirse a la hoja de instrucciones, SECCIÓN 1.
5. Si usted rentó terreno A OTROS (partida 3), dé la siguiente información para cada arrendatario-- (Escriba arrendatarios adicionales en un papel aparte.)

Nombre del Arrendatario	Dirección Postal (Incluya ZIP Code)	Cuerdas	Cent.
		056	
		057	
		058	

6. Localización de la Actividad Agrícola para "Esta Finca"

- ¿En qué barrio y municipio cosechó o produjo USTED la mayor parte del valor de la producción agrícola?
- Si USTED también tiene fincas en otros municipios, informe el nombre del barrio, el municipio y el número de cuerdas

Localización Principal	Barrio	Municipio	Cuerdas	Cent.
			065	
Otros Municipios			066	
			067	
			068	

SECCIÓN 2 CAÑA DE AZÚCAR -

¿Cosechó USTED caña de azúcar en "Esta Finca" en el 2002?

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 3

1. CAÑA TOTAL (Indique el tipo de caña abajo. El total debe ser la suma de a-d.)

 - a. Caña de gran cultura
 - b. Caña de primavera
 - c. Caña de retoños
 - d. Caña para semilla o forraje

Ninguno	Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Toneladas)
	Número	Cent.	
<input type="checkbox"/>	075		076
<input type="checkbox"/>	077		078
<input type="checkbox"/>	079		080
<input type="checkbox"/>	081		082
<input type="checkbox"/>	083		

SECCIÓN 3 CAFÉ, PIÑAS, PLÁTANOS Y GUINEOS -

¿Cosechó USTED café, piñas, plátanos o guineos en "Esta Finca" en el 2002?

- 1 SÍ - Complete esta SECCIÓN**
 2 NO - Pase a la SECCIÓN 4

1. Café bajo sombra
2. Café sin sombra
3. Piñas
4. Plátanos
5. Guineos

Ninguno

Número de árboles o matas -	Cuerdas en árboles o matas -		Cantidad cosechada	
	No en producción	En producción		
085	086	087	088	Q.Q.
089	090	091	092	Q.Q.
093	094	095	096	Tons
097	098	099	100	Mi.
101	102	103	104	Mi.

SECCIÓN 4 FRUTAS -

¿Existía en "Esta Finca" un total combinado de 10 o más árboles frutales para producción comercial, en el 2002?

(Incluya enredaderas, los cítricos y las palmas de coco.)

-
- 1 SÍ - Complete esta SECCIÓN**

-
- 2 NO - Pase a la SECCIÓN 5**

1. **TOTAL** de cuerdas sembradas de árboles frutales en "Esta Finca".
 (No incluya cuerdas abandonadas.)

Total de cuerdas	
Número	Cent.
107	

2. Informe su mejor estimado de cocos o frutas cosechadas en el 2002.

Ninguno

- a. Cocos
- b. Toronjas
- c. Chinas (Incluya chironjas.)
- d. Aguacates
- e. Mangó
- f. Guanábana
- g. Cidras
- h. Papayas
- i. Parchas
- j. Limones y limas
- k. Otro - *Especifique* -

Número de árboles o plantas--	Cuerdas en árboles o plantas--		Cantidad cosechada	
	No en producción	En producción		
108	109	110	111	Cts.
112	113	114	115	Cts.
116	117	118	119	Cts.
120	121	122	123	Cts.
124	125	126	127	Cts.
128	129	130	131	Lbs.
132	133	134	135	Lbs.
136	137	138	139	Lbs.
140	141	142	143	Lbs.
144	145	146	147	Cts.
148	149	150	151	Lbs.

SECCIÓN 5 HORTALIZAS y MELONES -

¿Cosechó USTED hortalizas o melones en "Esta Finca" en el 2002?

 1 Sí - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 6

1. Informe su mejor estimado para las siguientes hortalizas cosechadas para venta en "Esta Finca" en el 2002.
(Excluya hortalizas cosechadas en hidropónicos, informe éstas en la Partida 2.)

- a. Tomates
- b. Pepinillos
- c. Habichuelas tiernas
- d. Lechugas
- e. Cebollas
- f. Yerbas y plantas aromáticas *(Incluya cilantro y recao.)*
- g. Pimientos
- h. Repollo
- i. Berenjena
- j. Calabazas
- k. Ají dulce
- l. Melones de agua (Sandías)
- m. Melones honeydew
- n. Melones cantaloupes
- o. Maíz tierno
- p. Otro - **Especifique** -

2. Informe hortalizas cosechadas en hidropónicos para venta en "Esta Finca" en el 2002.

- a. Tomates
- b. Pepinillos
- c. Lechugas
- d. Yerbas y plantas aromáticas *(Incluya cilantro y recao.)*
- e. Pimientos
- f. Otro - **Especifique** -

Ninguno	Total de cuerdas		Cantidad cosechada para venta (Libras)
	Número	Cent.	
	153		154
	155		156
	157		158
	159		160
	161		162
	163		164
	165		166
	167		168
	169		170
	171		172
	173		174
	175		176
	177		178
	179		180
	181		182
	183		184
Área en pies cuadrados		Cantidad cosechada para venta (libras)	
Número			
	800		801
	802		803
	804		805
	806		807
	808		809
	810		811

SECCIÓN 6 GRANOS o LEGUMBRES -

¿Cosechó USTED granos o legumbres en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya los granos vendidos para consumo y para semillas.)

 SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 7**

1. Gandules
2. Habichuelas secas
3. Habichuelas verdes
4. Maíz (grano o semilla)
5. Otro - *Especifique* - _____

Ninguno	Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Libras)
	Número	Cent.	
	190		191
	192		193
	194		195
	196		197
	198		199

SECCIÓN 7 PRODUCTOS FARINÁCEOS -

¿Cosechó USTED raíces o tubérculos en "Esta Finca" en el 2002?

 SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 8**

1. Malangas
2. Yuca
3. Apio
4. Batatas
5. Ñames
6. Yautías
7. Otros - *Especifique* - _____

Ninguno	Total de cuerdas		Cantidad cosechada (Libras)
	Número	Cent.	
	202		203
	204		205
	206		207
	208		209
	210		211
	212		213
	214		215

SECCIÓN 8 ORNAMENTALES -

¿Cosechó USTED grama para césped, plantas ornamentales, o arbolitos para semilla en "Esta Finca" en el 2002?

SÍ - Complete esta SECCIÓN

NO - Pase a la SECCIÓN 9

- Ninguno
1. Grama para césped
 2. Plántulas para semilla (*Incluya hortalizas.*)
 3. Plantas de follaje
 4. Plantas floreadoras en tiestos (*Excepto orquídeas.*)
 5. Semillas de flores y de hortalizas
 6. Plantas de orquídeas
 7. Bulbos y raíces (*Excluya bulbos de plantas floreadoras.*)
 8. Flores de corte (*Excepto orquídeas.*)
 9. Orquídeas (*flores cortadas*)
 10. Arbolitos para semilla
 11. Palmas
 12. Pascuas
 13. Otros cultivos (*Excluya hidropónicos*)

Especifique -

	Pies cuadrados bajo cubierta	Cuerdas en campo abierto		Valor de ventas (Dólares)
		Cuerdas	Cent.	
	217			218 \$ 0 0
	219	220		221 \$ 0 0
	222	223		224 \$ 0 0
	225	226		227 \$ 0 0
	228	229		230 \$ 0 0
	231	232		233 \$ 0 0
	234	235		236 \$ 0 0
	237	238		239 \$ 0 0
	240	241		242 \$ 0 0
	243	244		245 \$ 0 0
	812	813		814 \$ 0 0
	815	816		817 \$ 0 0
	818	819		820 \$ 0 0

SECCIÓN 9 PASTOS u OTROS CULTIVOS -

¿Cosechó USTED PASTOS para heno o ensilaje, o cualquier OTRO CULTIVO en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya pasto cortado para alimentar el ganado en "Esta Finca".)

1 **SÍ - Complete esta SECCIÓN** 2 **NO - Pase a la SECCIÓN 10**

Ninguno	Cuerdas	Cent.
<input type="checkbox"/> 249		
<input type="checkbox"/> 250		
<input type="checkbox"/> 251		
<input type="checkbox"/> 252		
<input type="checkbox"/> 253		
<input type="checkbox"/> 254		
<input type="checkbox"/> 821		

1. Malojillo
2. Guinea
3. Merker
4. Pangola
5. Yerba estrella
6. Otros pastos - *Especifique* - _____
7. Otro cultivo NO especificado en las secciones 2 - 9 *Especifique* - _____

SECCIÓN 10 VALOR BRUTO de los CULTIVOS AGRÍCOLAS VENDIDOS de "Esta Finca" en el 2002 -

Dé su mejor estimado del valor de cada uno de los siguientes cultivos vendidos de "Esta Finca" en el 2002.

(Incluya el valor de la parte perteneciente al dueño de la tierra o del que la contrató, estimando de ser necesario.)

Ninguno	Valor de ventas (Dólares)
<input type="checkbox"/> 255	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 256	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 257	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 258	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 259	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 260	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 261	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 262	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 263	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 264	\$ 0 0
<input type="checkbox"/> 822	\$ 0 0

1. Caña de azúcar
2. Café
3. Piñas
4. Plátanos
5. Guineos
6. Granos
7. Productos farináceos (Excluya plátanos y guineos.)
8. Frutas (cocos, chinas, toronjas, papayas, aguacates, guanábanas, mangó, etc.)
9. Hortalizas o melones
10. Pastos (Incluya milo (sorgo), yerba elefante, heno, forraje, etc. Excluya césped.)
11. Otros cultivos (Incluya madera, melaza, etc.)

SECCIÓN 11 USO DE TERRENO -

Informe el USO dado a las CUERDAS en "Esta Finca" en el 2002.

El propósito de esta SECCIÓN es distribuir toda la tierra en este lugar entre las partidas 1 a la 4 de acuerdo al uso que se le dio el año pasado.

NOTA: Para las partidas 1 a la 4 abajo, si el mismo terreno se usó para dos o más propósitos durante el 2002, informe el mismo una sola vez en la PRIMERA categoría que aplique:

1. TERRENO CULTIVABLE

- a. Terreno cultivado (Incluya todo terreno donde se cosechó o se cortó pasto, y toda tierra en huertos frutales, viveros e invernaderos.)
 - b. Terreno cultivable usado sólo para pastoreo (Incluya tierra usada en rotación para pastar y que puede usarse para sembrar sin necesidad de acondicionamiento adicional.)
 - c. Terreno cultivable usado para siembra de forraje, legumbres, u otra siembra destinada a mejorar el subsuelo, pero NO cosechado NI pastoreado.
 - d. Terreno cultivable donde se perdieron todas las siembras (Excluya la tierra dedicada a huertos en donde perdió la cosecha. Dichas cuerdas deben ser reportadas en la partida 1a.)
 - e. Terreno cultivable pero en descanso
2. Terreno en pastos y praderas (Incluya terreno en montes y praderas, usado para pastar, pero que no sirve para sembrar.)
3. Terreno en bosques y arboledas que no puede usarse para siembra o pastoreo.
4. Todo otro terreno (predio de la casa, lagos, charcas, caminos, manglares, etc.) (Incluya cualquier terreno no mencionado en las partidas anteriores, 1 a la 3.)
5. TOTAL de cuerdas en "Esta Finca" - este debe ser igual a la partida 4, en la sección 1 279

Ninguno	Cuerdas	Cent
271		
272		
273		
274		
275		
276		
277		
278		
279		

SECCIÓN 12 RIEGO -

¿Estuvo algún terreno bajo RIEGO alguna vez en "Esta Finca" durante el 2002?

Terreno bajo riego es toda tierra regada por cualquier método ya sea artificial o controlado - rociadores aéreos, zanjas o surcos, riego por goteo, etc.

(Incluya riego suplementario, parcial, y el que se aplicó antes de sembrar.)

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN 2 NO - Pase a la SECCIÓN 13

- 1. Cuerdas bajo riego utilizando SISTEMA PÚBLICO
- 2. Cuerdas bajo riego utilizando SISTEMA PRIVADO

Ninguno	Cuerdas	Cent.
280		
281		

- 3. Tipo de riego principal usado (Marque (X) sólo uno.)--

- 282 1 Gravedad 2 Goteo 3 Aérea (Incluye centro de rotación.)

4 Otro - *Especifique -* _____

- 4. Fuente principal de abasto de agua usada para regar (Marque (X) sólo uno.)--

- 283 1 Pozo 2 Río o quebrada 3 Lago o charca privada

4 Canal

5 Otro - *Especifique -* _____

SECCIÓN 13 CERDOS y CREDITOS -

¿Tenía USTED cerdos o creditos en "Esta Finca" en el 2002?

 SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 14****● INVENTARIO al 31 de diciembre del 2002**

1. Cerdos y creditos de todas las edades (Suma de las partidas a y b.)
- a. Menores de 3 meses de edad
- b. De 3 meses o más de edad
2. Padrones de todas las edades que se retuvieron para crianza
3. Cerdas paridoras y creditas de todas las edades que se retuvieron para crianza

Ninguno	Número al 31 de diciembre del 2002
<input type="checkbox"/>	285
<input type="checkbox"/>	286
<input type="checkbox"/>	287
<input type="checkbox"/>	288
<input type="checkbox"/>	289

● CERDOS y CREDITOS VENDIDOS

4. TOTAL de CERDOS y CREDITOS en "Esta Finca" en el 2002
- a. Menores de 3 meses de edad
- b. De 3 meses o más de edad

Ninguno	Número vendido en el 2002	Ventas -valor bruto (Dólares)
<input type="checkbox"/>	290	291 \$ 0 0
<input type="checkbox"/>	292	293 \$ 0 0
<input type="checkbox"/>	294	295 \$ 0 0

SECCIÓN 14 GANADO VACUNO -

¿Tenía USTED ganado vacuno en "Esta Finca" en el 2002?

 SÍ - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 15****● INVENTARIO al 31 de diciembre del 2002**

1. GANADO VACUNO de toda clase (Suma de las partidas a, b, c)
- a. GANADO de LECHE
 - (1) Vacas (Incluya novillas recién paridas.)
 - (2) Novillas y becerras
- b. GANADO de CARNE
 - (1) Vacas
 - (2) Novillas y becerras
- c. TODO OTRO (Incluya bueyes, toros, novillos y becerros.)

Ninguno	Número al 31 de diciembre del 2002
<input type="checkbox"/>	300
<input type="checkbox"/>	301
<input type="checkbox"/>	302
<input type="checkbox"/>	303
<input type="checkbox"/>	304
<input type="checkbox"/>	305

● GANADO VACUNO VENDIDO EN "ESTA FINCA" EN EL 2002

2. Becerros y becerras pesando menos de 500 libras
3. GANADO (Incluyendo becerros y becerras de 500 lbs o más.)

Ninguno	Número vendido en el 2002	Ventas -valor bruto (Dólares)
<input type="checkbox"/>	306	307 \$ 0 0
<input type="checkbox"/>	308	309 \$ 0 0

● VENTAS DE PRODUCTOS LÁCTEOS

4. Cuartillos de leche vendidos en el 2002
5. Venta y valor de leche y otros PRODUCTOS lácteos en "Esta Finca" en el 2002 (Incluya leche para producción de queso, crema, mantequilla, etc.)

Ninguno	Cuartillos
<input type="checkbox"/>	310
Ninguno	Ventas -valor bruto (Dólares)
<input type="checkbox"/>	311 \$ 0 0

SECCIÓN 15 AVES DE CORRAL -

¿Tenía USTED aves tales como pollos, gallinas, gallos, pavos, etc., en “**Esta Finca**” en el 2002?

(*Incluya aves criadas para otros bajo contrato.*)

SÍ - Complete esta SECCIÓN

NO - Pase a la SECCIÓN 16

1. Gallinas para la producción de huevos--

- a. Pollonas para reemplazo
- b. Gallinas ponedoras

Ninguno

Número al 31 de diciembre del 2002	Número vendido en el 2002
325	326
327	328

2. Aves para mercado de carne--

- a. Pollos parrilleros
- b. Gallinas de rezago

329	330
823	824
331	332
333	334
335	336

3. Gallos de pelea

4. Otros gallos

5. Otras aves (pavos, patos, gansos, palomas, guineas, etc.) - **Especifique -**

6. Aves producto de la incubación en “**Esta Finca**” en el 2002 para distribución o venta (Parrilleros, ponedoras, pavos, etc) **Especifique el tipo -**

7. Producción de huevos--

- a. Huevos de mesa
- b. Huevos fértiles

8. Valor bruto de ventas de aves y PRODUCTOS avícolas en “**Esta Finca**” en el 2002

Ninguno

Número incubado en el 2002
337

Docenas
338
339

Ventas -valor bruto (Dólares)
340

\$ 0 0

SECCIÓN 16 PECES o PRODUCTOS de ACUICULTURA -

¿Tenía USTED peces o productos de acuicultura en “**Esta Finca**” en el 2002?

SÍ - Complete esta SECCIÓN

NO - Pase a la SECCIÓN 17

1. ¿Cuántas CHARCAS o TANQUES tenía en uso?

Número	Cuerdas	Cent
345	346	

2. ¿Cuáles de los siguientes PECES o productos de acuicultura fueron criados en “**Esta Finca**” durante el 2002?

- a. Tilapias
- b. Camarones
- c. Langostinos
- d. Otros - **Especifique -**

Cantidad vendida (Libras)	Ventas -valor bruto (Dólares)
347	348
\$	0 0
349	350
\$	0 0
351	352
\$	0 0
353	354
\$	0 0

SECCIÓN 17 OTROS ANIMALES Y SUS PRODUCTOS -

¿Tenía USTED caballos, ovejas, cabras, abejas, conejos o cualquier otro animal (pecuario) en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya todas las edades y sexos.)

Sí - Complete esta SECCIÓN **NO - Pase a la SECCIÓN 18**

1. Caballos
 2. Ovejas
 3. Cabras
 4. Colmenas de abejas
 5. Miel (galones)
 6. Conejos
 7. Otros - **Especifique** -

Ninguno	Número al 31 de diciembre del 2002	Número vendido en el 2002	Ventas - valor bruto (Dólares)
	360	361	362 \$ 0 0
	363	364	365 \$ 0 0
	366	367	368 \$ 0 0
	369		
		373	374 \$ 0 0
	375	376	377 \$ 0 0
	378	379	380 \$ 0 0

SECCIÓN 18 INGRESO DERIVADO DE ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA FINCA -

Informe la cantidad recibida antes de pagar los impuestos y los gastos en el 2002.

1. Por servicios agrícolas provistos a otros (arando, sembrando, fumigando, recogiendo cosechas, preparando productos para el mercado, etc.)
 2. Por servicios recreativos (alquiler de terreno para acampar, excusiones o pasadías, u otras actividades recreativas en esta finca.)
 3. Por rentar terrenos agrícolas a otros (Incluya pagos recibidos por alquilar terreno para pastar ya sea por cabeza de ganado, pago mensual o cualquier otro arreglo.)
 4. Por participar en los programas agrícolas del gobierno (Incluya solo pagos recibidos de parte del Gobierno Federal o Estatal.)
 5. Por venta de sub-productos de finca o de materiales de desperdicio - tales como: fertilizantes naturales (gallinaza), pulpa de café, espeques, etc.

Ninguno	Ingreso (Dólares)
	385 \$ 0 0
	386 \$ 0 0
	387 \$ 0 0
	388 \$ 0 0
	389 \$ 0 0

SECCIÓN 19 TIPO DE ORGANIZACIÓN -

Marque (X) la alternativa que mejor describe el tipo de organización de "Esta Finca" en el 2002.

- Finca individual o de familia (NO incluya sociedades ni corporaciones.) 1
 ● Sociedad (Incluya sociedades de familia.) 2
 ● Corporación 3
 ● Otro - (sucesión, cooperativa, etc.) - **Especifique** - 4

SECCIÓN 20 CARACTERÍSTICAS del AGRICULTOR -*(Todas estas preguntas se refieren a la persona que es propietario o que opera o administra “Esta Finca”.)*

AÑO
394

395
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO

Años de edad
396

1. ¿En que AÑO comenzó USTED a operar “Esta Finca” ?

2. RESIDENCIA - ¿Vive USTED (el agricultor o persona a cargo) en “Esta Finca” ?

3. EDAD del agricultor - ¿Cuántos años tiene USTED (persona a cargo)?

4. SEXO..... 825
 Masculino Femenino397 **Marque (X) sólo uno**

- 1 Ninguno
 2 Escuela Elemental (Grados 1 - 6)
 3 Escuela Secundaria (Grados 7 - 12)
 4 Diploma de Escuela Superior o su equivalente (GED)
 5 Algunos Años de Colegio
 6 Completo 4 Años - Grado de (BA o BS)
 7 Escuela Graduada

5. EDUCACIÓN - ¿Cuál es el grado escolar más alto completado por USTED?

398 **Marque (X) sólo uno**

- 1 Ninguno
 2 1 - 49 días
 3 50 - 99 días
 4 100 - 149 días
 5 150 - 199 días
 6 200 días o más

6. TRABAJO FUERA DE LA FINCA - ¿Cuántos días trabajó USTED 4 horas o más por día fuera de “Esta Finca” en el 2002? (Incluya trabajo no agrícola, en oficinas o en fincas ajenas. No incluya trabajo agrícola de ayuda mutua.)

399 **Marque (X) sólo uno**

- 1 Venta de productos agrícolas (cosechas, animales, aves, leche, etc.)
 2 Otros ingresos relacionados con la finca
 3 Ingresos NO relacionados con la finca

7. FUENTE PRINCIPAL DE INGRESO - ¿Cuál partida indica la fuente principal del ingreso total devengado por USTED en el 2002?

400 **Marque (X) sólo uno**

- 1 Menos del 25%
 2 25% - 49%
 3 50% - 74%
 4 75% o más

8. INGRESO BRUTO - ¿Qué porcentaje del ingreso bruto devengado por USTED en el 2002 se derivó de la agricultura?

401 **Marque (X) sólo uno**

- 1 Agrícola
 2 No agrícola

SECCIÓN 21 ABONOS, CAL, INSECTICIDAS u OTROS QUÍMICOS USADOS -

¿Utilizó USTED abonos, cal, insecticidas u otros químicos en "Esta Finca" en el 2002?

(Incluya cualquier material provisto por usted, el dueño o por otras personas si se ha contratado la aplicación. Para cada una de las partidas, reporte las cuerdas sólo una vez. Si utilizó químicos de usos múltiples, reporte las cuerdas tratadas para cada propósito.)

1 **Sí - Complete esta SECCIÓN** 2 **NO - Pase a la SECCIÓN 22**

- 1.
- Cal**
- (No incluya sulfato de calcio (gypsum) ni cal usada para saneamiento.)
-

- 2.
- Terreno cultivable tratado con abonos comerciales**
- (No incluya cuerdas abonadas con fertilizantes naturales ni terreno usado para pastar.)
-

- 3.
- Terreno en pastos tratado con abonos comerciales**
-

- 4.
- Terreno cultivable o en pastos tratado con estiércol, composta u otros productos orgánicos**
-

- 5.
- Terreno cultivable o en pastos tratado con productos químicos (fungicidas, herbicidas, insecticidas, nematicidas) usados para controlar--**

- a.
- Insectos en los cultivos**
-

- b.
- Plagas en los cultivos y huertos (añublo, tizón, hongos, etc.)**
-

- c.
- Malezas, yerbajos o matorrales**
- en los cultivos y pastos cultivados
-

- d.
- Nemátodos**
- en los cultivos
-

Ninguno	Toneladas aplicadas	Cuerdas en las que se aplicó	
		Número	Cent

405

Ninguno

406

408

410

411

412

414

416

418

419

420

422

424

426

428

430

432

434

436

438

440

442

444

446

448

450

452

454

456

458

459

460

461

462

463

464

465

466

SECCIÓN 22 GASTOS DE PRODUCCIÓN -

Reporte los gastos de producción incurridos en "Esta Finca" en el 2002.

(Incluya su mejor estimado sobre los gastos incurridos en la crianza de animales, producción de cultivos y otros productos agrícolas.)

- 1.
- Animales**
- (compra de ganado, cerdos, ovejas, cabros, caballos, pollitos, gallinas, etc.)
-

- 2.
- Alimentos**
- (compra de granos, heno, ensilaje, mezclas, concentrados, etc.)
-

- 3.
- Medicamentos y drogas**
- (Incluya comprados para el ganado y las aves.)
-

- 4.
- Servicios de veterinaria**
- (Incluya costo de medicinas y drogas administradas por el veterinario.)
-

- 5.
- Semillas**
- (Incluya compra de bulbos, plántulas y arbolitos.)
-

- 6.
- Abonos comerciales**
- (Incluya compra de abonos de todas clases y el costo de las aplicaciones.)
-

- 7.
- Gasolina, aceite y otros combustibles para uso de la finca**
- (aceite diesel, gas LP, butano, propano, gas keroseno, aceite de motor, grasa, etc.)
-

- 8.
- Jornales y salarios pagados a empleados de la finca**
- (Incluya pagos por trabajo agrícola, incluyendo dinero pagado a familiares, seguro social, impuestos, seguros, etc. No incluya pagos por trabajo contratado.)
-

- 9.
- Trabajo por contrato**
- (Incluya gastos incurridos por trabajos agrícolas contratados por un contratista, corporación o cooperativa, etc.)
-

- 10.
- Alquiler de maquinaria y de mano de obra**
- (tales como arado, siembra, recogido de cosechas, asperjado de productos químicos, etc.)
-

- 11.
- Productos químicos agrícolas**
- (Incluya compra de los productos y costo de las aplicaciones.)
-

- 12.
- Maquinaria**
- (Incluya gastos de reparación y mantenimiento.)
-

- 13.
- Edificios**
- (Incluya gastos de reparación y mantenimiento.)
-

- 14.
- Todo otro gasto**
- (Incluya intereses, renta, impuestos sobre la propiedad, seguros, agua y todo otro gasto relacionado a la finca. No incluya depreciación, gastos del hogar, ni gastos no asociados con su negocio agrícola.)
-

Ninguno	Dólares	
	\$	0 0
425	\$	0 0
426	\$	0 0
427	\$	0 0
428	\$	0 0
429	\$	0 0
430	\$	0 0
431	\$	0 0
432	\$	0 0
433	\$	0 0
434	\$	0 0
435	\$	0 0
826	\$	0 0
827	\$	0 0
436	\$	0 0

SECCIÓN 23 MAQUINARIA, EQUIPO y EDIFICIOS -

Informe la maquinaria, el equipo, y los edificios en "Esta Finca" al 31 de diciembre del 2002

1. Usando la siguiente lista, informe el TOTAL en "Esta Finca" al 31 de diciembre de 2002.
(Incluya toda maquinaria, equipo, y edificios aunque no sean suyos, siempre y cuando estén trabajando.)

a. MAQUINARIA Y EQUIPO--

- (1) Automóviles, jeeps, camionetas y camiones
- (2) Tractores de ruedas de goma
- (3) Tractores de ruedas de oruga
- (4) Despulpadoras de café
- (5) Secadoras mecánicas de café
- (6) Secadoras de café al sol o al aire libre
- (7) Lavadoras mecánicas para café
- (8) Ordeñadoras mecánicas
- (9) Tanques para enfriar leche
- (10) Plantas auxiliares de energía eléctrica
- (11) Otro - *Especifique* - _____

Ninguno	Número
<input type="checkbox"/>	440
<input type="checkbox"/>	441
<input type="checkbox"/>	442
<input type="checkbox"/>	444
<input type="checkbox"/>	445
<input type="checkbox"/>	446
<input type="checkbox"/>	447
<input type="checkbox"/>	448
<input type="checkbox"/>	449
<input type="checkbox"/>	450
<input type="checkbox"/>	828

b. EDIFICIOS--

- (1) Edificios o ranchos para el ganado y las aves
- (2) Edificios o graneros para almacenar las cosechas
- (3) Edificios para la maquinaria
- (4) Umbráculos para hidropónicos
- (5) Casas para agregados y otros empleados de la finca

Ninguno	Número
<input type="checkbox"/>	451
<input type="checkbox"/>	452
<input type="checkbox"/>	453
<input type="checkbox"/>	829
<input type="checkbox"/>	454

2. **VALOR EN EL MERCADO DE LA MAQUINARIA Y EL EQUIPO** - Dé su mejor ESTIMADO del VALOR ACTUAL en el MERCADO para la MAQUINARIA y el EQUIPO que informó en la partida 1a.

Dólares	
455	\$ 0 0

SECCIÓN 24 VALOR EN EL MERCADO DEL TERRENO Y LOS EDIFICIOS -

Informe su mejor ESTIMADO del VALOR ACTUAL en el MERCADO del TERRENO y los EDIFICIOS.

1. VALOR ESTIMADO EN EL MERCADO DE--

- a. Todo el terreno y los edificios de **su propiedad**
- b. Todo el terreno y los edificios rentados o arrendados **DE OTROS**
- c. Todo el terreno y los edificios rentados o arrendados **A OTROS**

VALOR ESTIMADO (Dólares)	
456	\$ 0 0
457	\$ 0 0
458	\$ 0 0

SECCIÓN 25**OBREROS AGRÍCOLAS, AGREGADOS Y APARCEROS -**

¿Empleó USTED algún obrero para realizar tareas agrícolas en "Esta Finca" o vivía aquí alguna familia de agregados o aparceros al 31 de diciembre del 2002?

(No incluya empleados contratados por otro, que hicieron trabajos para usted.)

1 SÍ - Complete esta SECCIÓN **2 NO - Pase a la SECCIÓN 26**

Ninguno	Número
<input type="checkbox"/>	460
<input type="checkbox"/>	461
<input type="checkbox"/>	462

1. ¿Cuántos de los empleados agrícolas en "Esta Finca" trabajaron por 5 meses o más?
2. ¿Cuántos de los empleados agrícolas en "Esta Finca" trabajaron menos de 5 meses?
3. ¿Cuántas familias de agregados o aparceros vivían en "Esta Finca" al 31 de diciembre de 2002?

SECCIÓN 26 CONCLUSIÓN

1. ¿El año que viene, en "ESTA FINCA", piensa usted criar animales o cultivar productos agrícolas para la venta?

830

1 SÍ **2 NO**

DUPLICADOS

2. Es muy importante para nosotros eliminar duplicados en nuestra lista de fincas. ¿Existe la posibilidad de que la información ofrecida aquí sea también reportada por alguna otra persona bajo otro nombre o dirección?

831

1 SÍ - Favor de proveer ese nombre y dirección **2 NO - Pase a la partida 3**

Nombre:

Dirección:

Municipio:

P. R. Código Postal

FINCA ADICIONAL

3. Es muy importante para el Censo Agrícola el obtener el mejor recuento de todas sus fincas.

¿Es USTED dueño (*el individuo nombrado en el formulario*) o está encargado de administrar **alguna otra finca**?
832

1 SÍ - Continúe con la partida a **2 NO - Pase a la partida 4**

- a. ¿Recibió USTED un formulario censal para esta otra finca?

833 **1 SÍ - Pase a la partida 4** **2 NO - Entre la siguiente información:**

APELLIDO PATERNO:	APELLIDO MATERNO:	NOMBRE:
834 CÓDIGO de ÁREA:	835 TELÉFONO:	

- b. ¿Incluyó USTED la información de la otra finca en **ESTE FORMULARIO**?

(No haga cambio alguno a la información en este reporte, independientemente de su respuesta.)

836

1 SÍ **2 NO**

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN

4. Persona completando el formulario. Escriba en letra de molde, por favor.

APELLIDO PATERNO:	APELLIDO MATERNO:	NOMBRE:
470 CÓDIGO de ÁREA:	471 TELÉFONO:	FIRMA:
		FECHA:

Censo Agrícola Federal de 2002

Si usted necesita ayuda para llenar el formulario censal de 2002, favor de llamar sin cargo alguno al:

1-866-716-5655

Nuestro personal de habla hispana le ayudará a resolver las siguientes situaciones:

- ◆ Usted no está seguro de **Quién** debe responder al censo;
- ◆ Usted recibió más de un formulario para la misma finca u operación agrícola;
- ◆ Usted ya no es agricultor;
- ◆ Usted nunca tuvo finca, ni está envuelto en la agricultura;
- ◆ Usted tiene más de una finca u operación agrícola;
- ◆ Usted tiene una finca que opera en sociedad;
- ◆ o cualquier otra pregunta que usted tenga relacionada al Censo Agrícola Federal de 2002.

Si usted prefiere escribirnos, favor de incluir en su correspondencia el número de identificación de 12 dígitos impreso en el área con el nombre y la dirección, en la primera página del formulario. Envíe su correspondencia a:

**Censo Agrícola Federal
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47131**

El Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas ofrece una amplia variedad de información sobre la agricultura. Visite nuestra página en la INTERNET:

NASS Home Page: <http://www.usda.gov/nass/>

Según el "Paperwork Reduction Act" de 1995, ninguna persona viene obligada a contestar formulario alguno a menos que el mismo despliegue un número de control, OMB. El número de control OMB válido para este formulario es 0535-0226. El tiempo requerido para contestar este formulario se estimó en unos 40 minutos.